

0296-0304- SS Marcellinus - Decreta Supra Orientalibus Episcopis Directa

O93, f. 29ra; N442, f. 63ra; V630, f. 65rb; I83, f. 136va; VD38, f. 130ra; SG670, p. 273b; P9629, f. 39r

EPISTOLA¹ ² CUIUS SUPRA ORIENTALIBUS EPISCOPIS DIRECTA. <I83, f. 136vb>

Dilectissimis fratribus universis episcopis per orientales provincias constitutis³ Marcellinus⁴ episcopus.

Quid⁵ tam dulce sollicito⁶ ⁷ quam, quod mihi de vobis innotescunt⁸ ⁹ illa, quae cupio? Quid¹⁰ tam religiosis conveniens¹¹ ¹² institutis¹³ quam, ut inter se sacerdotes pacem, quam eos¹⁴ necesse est aliis¹⁵ pro officio¹⁶ annuntiare¹⁷, conservent? Plena, fateor, gratulatione¹⁸ suscepi, quod votiva mihi de caritate, quae inter vos est¹⁹, ecclesiarum pace²⁰ in²¹ litteris indicastis. Sponte²² mihi, quicquid hortari²³ poteram, quicquid monere²⁴, delatum²⁵ est. Confirmet hoc deus, quod est²⁶ operatus²⁷ in nobis, et quae praecepit pro animarum salute²⁸ facienda²⁹, haec ipse, qui³⁰ praecepit³¹, pro ea, qua³² nos rede<VD38, f. 130rb>mit, pietate, faciat³³. Et his³⁴ tam bonis³⁵ ³⁶ nuntiis³⁷ nos quoque religiosorum³⁸ vicem³⁹ reddimus nuntiorum. Quicquid cum orientalibus, quos⁴⁰ ad ecclesiae corpus unitatemque⁴¹ revocatos dudum dei nostri ope⁴² litteris significavimus destinatis⁴³, denuo, cum aptum fuerit, repetitis vobiscum participamus⁴⁴ indicis⁴⁵. Mox⁴⁶ <SG670, p. 274a> pro nostro⁴⁷ <V630, f. 65va> edicto⁴⁸ ab orientalibus⁴⁹ missa legatio est⁵⁰, certa speravit, certa consuluit, sed facimus⁵¹ ⁵² de his, quae <I83, f. 137ra> fuerunt dicenda compendia, ipsi potius⁵³ ad instruendam notitiam vestram⁵⁴, quae a⁵⁵ nobis sunt responsa, di<P9629, f. 39v>rigentes, ne quid sibi sub spatio prolixiore⁵⁶ terrarum aut opinio⁵⁷ vindicet⁵⁸ aut error assumat, cum ad rerum fidem ipsam teneri⁵⁹ sufficiat veritatem. Quod⁶⁰ autem ad continentiam vestrarum pertinet litterarum, oportuit quidem desideria plenius expedire⁶¹.

Quapropter scitote vos a persecutione⁶² fratrum et ab omni litigio abstinere debere dicente scriptura: Servum dei non oportet <O93, f. 29rb> litigare nec quemquam nocere. Sed omnes persecu<VD38, d. 130va>tores ecclesiae <N442, f. 63rb> servorumque eius vestris redargutionibus corrigere testante apostolo: Argue, obsecra, increpa. Quaecumque⁶³ ergo⁶⁴ contentiones⁶⁵ inter⁶⁶ christianos ortae fuerint ad ecclesiam deferantur et⁶⁷ ab ecclesiasticis viris terminentur.

Maior⁶⁸ autem non potest a minore iudicari⁶⁹, nec episcopi pontifici⁷⁰, a quo consecrari probantur, praedictum inferre⁷¹ ullum⁷² possunt. Quod si praesumptum fuisse cognoscitur, viribus <SG670, p. 274b> carere non dubium est, nec posse inter ecclesiastica ullo modo statuta censi.

Clericus⁷³ vero cuiuslibet ordinis absque pontificis sui⁷⁴ <I83, f. 137rb> permissu⁷⁵ nullum⁷⁶ praesumat ad saeculare iudicium attrahere nec laico⁷⁷ quemlibet clericum⁷⁸ liceat accusare. Detractiones tamen⁷⁹ et accusationes atque persecutiones inter christianos oppido vitandae sunt, quia⁸⁰, licet⁸¹ pauci simus⁸² ⁸³ in comparatione aliorum, si tamen unanimes fuerimus, facilius adversariis⁸⁴ resistemus⁸⁵.

Sanctus enim⁸⁶ protomartyr Stephanus labidabatur⁸⁷, sed Iesus suscipiebat plagas. <VD38, f. 130vb> Ideo unicuique providendum est, ne aliquem iniuste iudicet aut puniat⁸⁸ ⁸⁹, ne⁹⁰ Iesum iudicet aut puniat. Et dominus in evangelio ait: Nolite iudicare⁹¹, ut⁹² non iudicemini⁹³. In quo enim iudicio iudicaveritis, iudicabimini. Unde et doctor gentium loquitur dicens: Hoc igitur dico et testificor in domino, ut iam non ambuletis, sicut gentes ambulantes in vanitate⁹⁴ sensus sui⁹⁵ tenebris⁹⁶ obscuratum habentes intellectum, alienati⁹⁷ a vita⁹⁸ dei per ignorantiam, quae est in illis propter caecitatem cordis ipsorum, qui desperantes <SG670, p. 275a> semetipsos tradiderunt impudicitiae in opera<I83, f. 137va>tionem immundiciae omnis et avaritiae. Vos autem non ita didicistis Christum, si tamen illum audistis⁹⁹ et in ipso¹⁰⁰ edocti¹⁰¹ estis, sicut est veritas in Iesu¹⁰², deponere vos secundum pristinam¹⁰³ ¹⁰⁴ conversationem veterem hominem¹⁰⁵, qui corrumpitur secundum desi<V630, f. 65vb>deria erroris. Renovamini autem spiritu mentis vestrae et induite novum hominem¹⁰⁶, qui secundum deum creatus est in iusti<VD38, f. 131ra>tia et sanctitate veritatis. Propter quod deponentes mendacium loquimini veritatem unusquisque cum proximo suo, quoniam sumus invicem membra. Irascimini et nolite peccare. Sol non occidat super iracundiam vestram, nolite locum dare diabolo¹⁰⁷. Qui furabatur, iam non furetur, magis autem labo<N442, f. 63va>ret¹⁰⁸ operando¹⁰⁹ manibus suis¹¹⁰, quod bonum est, ut habeat, unde¹¹¹ tribuat¹¹² ¹¹³ necessitatem patienti¹¹⁴. Omnis sermo malus ex ore vestro non procedat, sed si quis bonus¹¹⁵ est ad aedificationem opportunitatis, ut det gratiam audientibus. Et nolite contristare¹¹⁶ spiritum sanctum dei, in quo¹¹⁷ signati estis in diem¹¹⁸ redemptionis. Omnis amaritudo¹¹⁹ et ira et indignatio et clamor et blasphe<I83, f. 137vb>mia tollatur a vobis cum <SG670, p. 275b> omni malicia. Estote autem invicem benigni, misericordes, donantes¹²⁰ invicem, sicut¹²¹ et deus in Christo donavit vobis¹²². Estote ergo imitatores dei sicut filii carissimi et ambulate in dilectione¹²³, sicut et Christus dilexit nos et tradidit semetipsum pro nobis oblationem et hostiam deo in odorem suavi<VD38, f. 131rb>tatis.

Fornicatio autem et omnis immundicia aut avaritia nec nominetur in vobis, sicut decet¹²⁴ sanctos, aut turpitudine aut stultiloquium aut scurrilitas, quae ad rem non pertinet¹²⁵, sed magis gratiarum actio. Hoc enim scitote intellegentes, quod omnis fornicator aut immundus aut¹²⁶ avarus, quod¹²⁷ est idolorum servitus, non habet hereditatem in regno Christi et dei.

Nemo vos¹²⁸ seducat inanibus¹²⁹ verbis, propter haec¹³⁰ enim venit ira dei in filios diffidentiae¹³¹, nolite ergo¹³² effici participes eorum. Eratis enim aliquando tenebrae, nunc autem lux in domino, ut filii lucis ambulate. Fructus enim lucis est in omni bonitate et iustitia et veritate¹³³ probantes, quid¹³⁴ sit beneplacitum deo. Et nolite communicare¹³⁵ operibus infructuosis tenebrarum, magis autem redarguite¹³⁶. <I83, f. 138ra> Quae enim in occulto fiunt ab ipsis, turpe est¹³⁷ et¹³⁸ dicere. Omnia autem, <SG670, p. 276a> quae arguuntur¹³⁹, a lumine manifestantur. Omne^{140 141} enim, quod manifestatur¹⁴², lumen est, propter quod¹⁴³ dicit: Surge, <O93, f. 29va> qui dormis, et exsurge a mortuis, et illuminabit tibi Christus. <VD38, f. 131va> Videte itaque, fratres¹⁴⁴, quomodo caute ambuletis non¹⁴⁵ quasi insipientes, sed ut sapientes redimentes tempus, quoniam dies mali sunt. <V630, f. 66ra> <P9629, f. 40r> Propterea¹⁴⁶ nolite fieri imprudentes, sed intellegentes, quae sit¹⁴⁷ voluntas domini. Et nolite inebriari vino, in quo est luxuria, sed implemini spiritu¹⁴⁸ loquentes vobismetipsi in psalmis¹⁴⁹ et hymnis et canticis spiritalibus cantantes et psallentes in cordibus vestris, domino gratias agentes semper pro omnibus in nomine domini nostri Iesu Christi, deo et¹⁵⁰ patri subiecti invicem in timore Christi. <N442, f. 63vb> Omne enim, quod irreprehensibile¹⁵¹ est, catholica defendit ecclesia.

Non¹⁵² licet ergo imperatori vel cuiquam pietatem custodienti¹⁵³ aliquid contra mandata divina¹⁵⁴ praesumere nec quicquam¹⁵⁵, quod¹⁵⁶ evangelicis prophetisque¹⁵⁷ et¹⁵⁸ apostolicis regulis obviatur^{159 160}, agere.

Iniustum enim iudicium et definitio¹⁶¹ iniusta re<SG670, p. 276b>gio¹⁶² metu^{163 164} vel iussu a iudicibus ordinata non valeat, nec quicquam^{165 166} quod contra evangelicam^{167 168} vel¹⁶⁹ propheticam aut apos<I83, f. 138rb>toliticam doctrinam constitutionemve¹⁷⁰ eorum sive sanctorum pa<VD38, f. 131vb>trum actum fuerit, stabit¹⁷¹. Et quod ab infidelibus aut hereticis factum fuerit, omnino cassabitur¹⁷².

Vos ergo state in fide, viriliter agite, et omnia vestra cum¹⁷³ caritate fiant. Huius ergo¹⁷⁴ gratia, ut ait apostolus, flecto¹⁷⁵ genua mea ad patrem domini¹⁷⁶ nostri Iesu Christi, ex quo omnis paternitas in caelis et in terra¹⁷⁷ nominatur, ut det vobis secundum divitias¹⁷⁸ gloriae¹⁷⁹ suae virtutem¹⁸⁰ corroborari per spiritum eius, in¹⁸¹ interiore¹⁸² homine habitare Christum per fidem in cordibus vestris in caritate radicati et fundati, ut possitis¹⁸³ comprahendere cum omnibus sanctis, quae sit latitudo¹⁸⁴ et¹⁸⁵ longitudo et profundum et altitudo, scire¹⁸⁶ etiam supereminentem scientiae caritatem Christi, ut impleamini in¹⁸⁷ omnem plenitudinem dei. Ei autem, qui potens¹⁸⁸ est omnia facere <SG670, p. 277a> superabundanter, quam¹⁸⁹ petimus aut intellegimus secundum virtutem¹⁹⁰, quae operatur in nobis, ipsi gloria in ecclesia¹⁹¹ et in Christo Iesu in omnibus genera<VD38, f. 132ra>tionibus saeculi¹⁹² saeculorum. Amen.

Data VI¹⁹³ Id. Decemb. Diocletiano VI¹⁹⁴ et Maximo¹⁹⁵ VIII vv. cc. cons.

O93, f. 29va; N442, f. 63vb; V630, f. 66ra; I83, f. 138va; VD38, f. 132ra; SG670, p. 277; P9629, f. 40r

[1](#) EPISTOLA fehlt V630

[2](#) Überschrift] EPISTOLA SANCTI MARCELLI PAPAE SG670

[3](#) constitutis I83

[4](#) marcellinus korr. aus malcellinus P9629; marcellus korr. aus marcellinus SG670

[5](#) Quid korr. aus Qui P9629; Qui korr. aus Quid I83

[6](#) am Rande Diligenti exercitato provido VD38

[7](#) sollicita, interlinear o SG670

[8](#) am Rande cognitascunt VD38

[9](#) innotescuntur korr. aus innotescunt P9629

[10](#) qui I83

[11](#) am Rande apertum doctrinis VD38

[12](#) convenies VD38

[13](#) am Rande doctrinis VD38

[14](#) eos korr. aus eos in SG670

[15](#) alius I83

[16](#) offitio korr. aus fitio P9629

[17](#) am Rande manifesto dico VD38

[18](#) am Rande Leticia VD38

[19](#) est] est et korr. aus est SG670

[20](#) pacem V630

[21](#) in fehlt P9629; N442; VD38; SG670

[22](#) am Rande Voluntarie VD38

[23](#) am Rande Incitare VD38

[24](#) monere korr. aus movere SG670

[25](#) am Rande denuntiatum est VD38

[26](#) est operatus] operatur I83; operatus est VD38; SG670

[27](#) operatum V630; P9629

[28](#) salute *VD38*
[29](#) fatiendam *P9629*
[30](#) qui *korr. aus que V630*
[31](#) praecipit *O93; V630; P9629*
[32](#) qua *korr. aus quae P9629; VD38; quia korr. aus qui SG670*
[33](#) faciat *korr. aus facit V630; faciebat VD38*
[34](#) his tam] istam *N442; I83; SG670*
[35](#) boni *N442*
[36](#) bonis nuntiis] boni nuntii *O93; P9629; I83; VD38*
[37](#) nuntiis *korr. aus nuntii N442; nuntii SG670*
[38](#) religiosorum] religio sanctorum *O93; V630; religiosorum korr. aus religio sanctorum P9629*
[39](#) vice *VD38*
[40](#) quod *I83*
[41](#) unitatemque *korr. aus unitatem SG670*
[42](#) am Rande Auxilium *VD38*
[43](#) am Rande directis *VD38*
[44](#) particabimus *VD38*
[45](#) inditiis *O93*
[46](#) Moxque *korr. aus Mox SG670*
[47](#) nostro edicto] nostra seditione *SG670*
[48](#) editio *I83*
[49](#) orientalibus *korr. aus orientabus I83*
[50](#) est] est que *korr. aus est SG670*
[51](#) interlinear e *SG670*
[52](#) faciamus *I83*
[53](#) am Rande magis *VD38*
[54](#) vestra *SG670*
[55](#) a *fehlt I83; VD38; SG670*
[56](#) prolixore *O93*
[57](#) am Rande Fama *VD38*
[58](#) am Rande abeat *VD38*
[59](#) cerei *I83*
[60](#) am Rande Fratres non persequendos litigio *P9629*
[61](#) am Rande Dicere explicare explanare *VD38*
[62](#) persecutionem *P9629*
[63](#) am Rande De acusationibus *P9629*
[64](#) ergo *fehlt V630*
[65](#) intentiones *V630*
[66](#) inter] in te *I83*
[67](#) et *fehlt SG670*
[68](#) am Rande Quod maior non possit a minore iudicari *V630; am Rande Maiores a minoribus non iudicandos P9629*
[69](#) iudicare *VD38*
[70](#) pontifici a quo *korr. aus pontificia qui SG670*
[71](#) inferri *V630; P9629; N442; VD38*
[72](#) ullu *O93*
[73](#) am Rande Clericus seculare iudicium non eat *P9629; am Rande Quod clericus nullum ad iudicium trahat sine permissu episcopi I83*
[74](#) sui] sui licentia *VD38*
[75](#) permissu *korr. aus permissi P9629; permissu korr. aus permissum SG670*
[76](#) nullum *korr. aus ullum SG670*
[77](#) laioco *VD38; laicum SG670*
[78](#) clericum *fehlt SG670*
[79](#) tam *O93*
[80](#) quia *korr. aus quia non SG670*
[81](#) libet *P9629*
[82](#) simus *korr. aus sumus N442; sumus O93; VD38*
[83](#) pauci simus *korr. aus paucissimus SG670*
[84](#) adversarii *VD38*
[85](#) resistemus *korr. aus resistamus SG670*

86 etenim P9629; N442; I83; VD38; SG670
87 labidabatur P9629
88 am Rande Condempnet occidet VD38
89 puniat korr. aus puniet V630
90 ne Iesum iudicet aut puniat fehlt SG670
91 iudicari V630
92 ut korr. aus et P9629; et N442; I83
93 iudicabimini N442
94 unitate O93; novitate V630
95 sui fehlt I83; SG670
96 am Rande Peccatis VD38
97 alienati korr. aus aligenati SG670
98 via korr. aus vita SG670
99 audistis et] audisset I83
100 illo I83; VD38; SG670
101 docti SG670
102 iesum SG670
103 am Rande Antiquam VD38
104 pristinae N442
105 am Rande sensum vitam VD38
106 hominem VD38
107 am Rande Ille diabolo dat locum qui eius suggestioni consentit VD38
108 laboraet korr. aus laborat P9629
109 operando fehlt I83; VD38
110 suis fehlt SG670
111 unde korr. aus ut de SG670
112 am Rande sustineat VD38
113 tribuat korr. aus tribuit SG670
114 patientibus I83; pacientibus korr. aus pacienbus SG670
115 bonum I83; VD38
116 contristare] contristari korr. aus constrictare P9629
117 quo korr. aus quos SG670
118 die I83; VD38
119 amaritudo korr. aus amaritudum SG670
120 donantes] donantes in O93
121 sicut korr. aus sicut sicut V630
122 nobis I83; VD38
123 dilectionem I83
124 decet korr. aus dedet P9629
125 pertinere VD38
126 aut avarus fehlt VD38
127 quod korr. aus que SG670
128 vos seducat korr. aus vos P9629
129 inanibus] in animabus SG670
130 hoc VD38
131 am Rande Incredulitatis VD38
132 ergo fehlt I83; SG670
133 veritatem VD38
134 quod SG670
135 am Rande Participare VD38
136 am Rande Increpate VD38
137 est et] esset VD38
138 ei I83
139 am Rande Repraehenduntur VD38
140 Omne enim, quod manifestatur fehlt I83
141 Omne enim quod manifestatur lumen est fehlt SG670
142 manifestatur korr. aus manifestantur V630
143 quod korr. aus quo N442
144 fratres fehlt V630
145 non quasi insipientes, sed ut sapientes fehlt I83; VD38; SG670

[146](#) Propterea nolite fieri imprudentes, sed intelligentes, quae sit voluntas domini *fehlt I83; SG670*
[147](#) sit *korr. aus sunt P9629*
[148](#) spiritu] spiritu sancto *I83*
[149](#) salmis *P9629*
[150](#) et *fehlt P9629*
[151](#) repraehensibile *N442; I83*
[152](#) *am Rande* Quod non liceat imperatori aliquid contra mandata divina praesumere et quod definito iniusta regio metu ordinata non valeat *V630; am Rande Nil ad imperatorem et iudicem contra legem agendum P9629*
[153](#) custodiendi *I83*
[154](#) divinitatis *I83; SG670*
[155](#) quicquam *korr. aus quemquam V630*
[156](#) quo *korr. aus quod in SG670*
[157](#) propheticis *VD38*
[158](#) et *fehlt I83; seu VD38; ac SG670*
[159](#) *am Rande* Contradicitur *VD38*
[160](#) obviet *V630*
[161](#) difinitio *I83; diffinitio SG670*
[162](#) regis *SG670*
[163](#) *am Rande* Timore *VD38*
[164](#) metu] et uius *SG670*
[165](#) *am Rande* Aliquid *VD38*
[166](#) quicquam *korr. aus quemquam V630*
[167](#) evangelicam vel propheticam aut apostolicam doctrinam] evangelicae vel propheticae aut apostolicae doctrinae *I83; evangelicae vel propheticae aut apostolicae doctrinam O93; V630; P9629*
[168](#) evangelicam vel propheticam aut apostolicam doctrinam constitutionemve eorum] evangelicę vel propheticę aut apostolicę doctrine constitutionem *SG670*
[169](#) vel *fehlt VD38*
[170](#) constitutionemve eorum] constitutionem *korr. aus constitutionemvae eorum P9629; constitutionem I83; constitutionemque VD38*
[171](#) constabit *korr. aus non stabit SG670*
[172](#) *am Rande* Annulabitur Dissipabitur *VD38*
[173](#) in *I83*
[174](#) ergo rei *korr. aus ergo N442; rei SG670*
[175](#) flecto *korr. aus fleto P9629; fleto VD38*
[176](#) domini *fehlt I83*
[177](#) terris *V630*
[178](#) divitiae *I83*
[179](#) gratiae *SG670*
[180](#) virtute *SG670*
[181](#) in *fehlt P9629; SG670*
[182](#) interiore homine] interiorem hominem *N442; I83; SG670*
[183](#) possitis] possitis sancto *P9629; possitis kor. aus possiti I83*
[184](#) latitudo et longitudo] longitudo et latitudo *I83; longitudo latitudo SG670*
[185](#) et *fehlt V630*
[186](#) scire etiam] scientiam *VD38*
[187](#) in *korr. aus in in P9629*
[188](#) pontens *VD38*
[189](#) quod *I83; VD38*
[190](#) virtute *P9629*
[191](#) saecula *P9629*
[192](#) seculis *P9629; saecula I83*
[193](#) V *P9629; N442; I83; SG670*
[194](#) VI *fehlt N442; I83; VD38; SG670*
[195](#) maximiano *SG670*